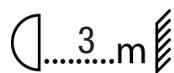
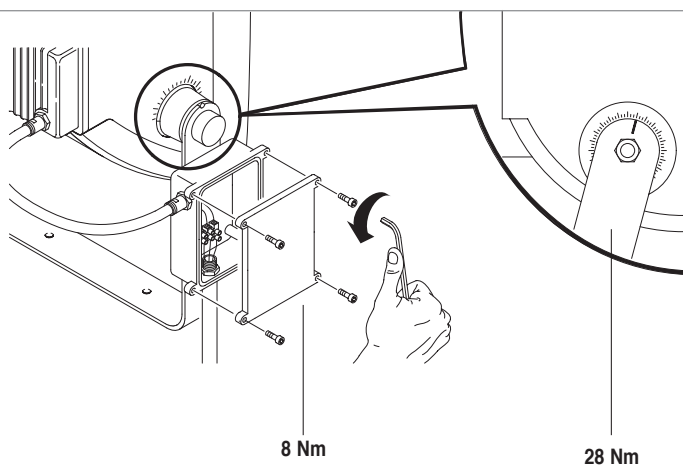
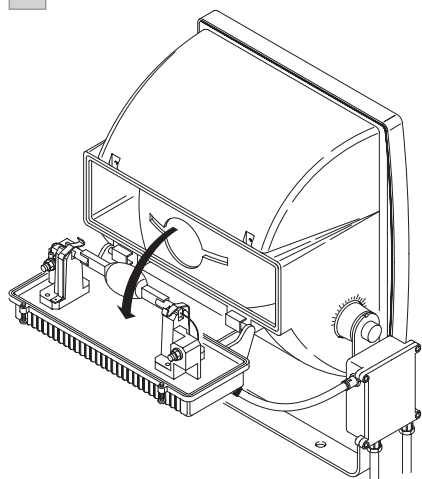
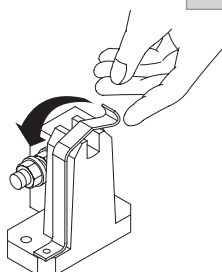
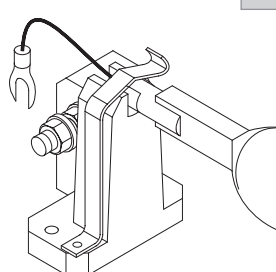
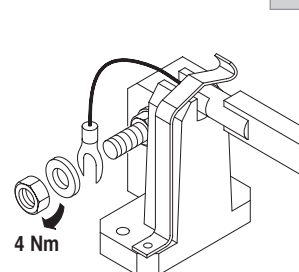
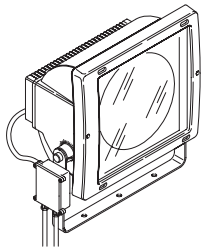
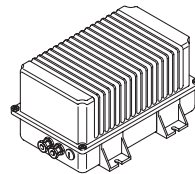


COLOSSEUM HOT RESTRIKE

GEWISS**IP66** $t_{\min} -20^{\circ}\text{C}$ $t_a +25^{\circ}\text{C}$ **1****2****1****2****3**



MM 11,3A 2000W
GW 84761 - GW 84766 - GW 84771



GW 84 624 380/415V - 50Hz - IP66

cavo nickel-cromo aggiuntivo

Per aiutare l'innesco della lampada è utile inserire all'esterno di questa un filo in nickel-cromo per ridurre l'impulso di riaccensione a caldo (circa del 30%). Il filo è facilmente reperibile dato che viene impiegato anche per la fabbricazione di resistenze per riscaldatori. Prendere un filo al nickel-cromo (diametro 0,3 - 0,4 mm) di lunghezza pari a circa la distanza tra i due elettrodi della lampada + 20 cm. Partendo da un lato della lampada avvolgere il filo attorno all'estremità della lampada in corrispondenza della schiacciatura del quarzo attorcigliandolo 3-4 volte. Quindi passare il filo alla parte opposta avvolgendolo anche su questo lato della lampada. Tirare il filo in modo che risulti ben teso e aderente alla lampada. Tagliare la parte in eccedenza in modo da ottenere un risultato come in figura.

кабл إضافي من النيكل كروم للمساعدة في توصيل الللمبة، يمكنك إدخال كابل النيكل كروم على السطح الخارجي لللمبة لتقليل محفز إعادة الإشعال على الساخن (حوالي 30%). يمكن الحصول على السلك بسهولة حيث أنه يستخدم في صناعة مقومات سخانات. اختر سلك نيكل كروم (قطر 0.3 - 0.4 مم) بطول مساوي تقريبا للمسافة بين القطبين الكهربائيين لللمبة + 20 سم. بدءا من جانب واحد لللمبة، قم بلف السلك حول طرف الللمبة بالتزامن مع تكسير الكوارتز (قم بلفه من 3-4 مرات). قم بتمرير السلك على الجانب المقابل وقم بلفه على هذا الجانب من الللمبة أيضا. اسحب السلك بحيث يتم إحكامه وتثبيتته باللمبة. اقطع الجزء الزائد بحيث يكون بالشكل الموضح بالصورة.

дадатковы нікелева-хромавы кабел. Каб аблегчыць падлучэнне лямпы, можа быць карысным устаўці нікелева-хромавую провалаку ў знешнюю частку лямпы і знізіць імпульс паўторнага запальвання (прыкладна на 30%). Провалаку можна лёгка атрымаць, бо яна таксама выкарыстоўваецца пры вытворчасці прылад супраціўлення для награвальных прылад. Вазьміце нікелева-хромавую провалаку (дыяметрам 0,3 - 0,4 мм) даўжыней прыкладна роўнай адлегласці паміж двума электрадамі лямпы +20 см. Пачынаючы з аднаго боку лямпы, абматайце провалаку вакол канца лямпы побач з лініяй ламання кварца (абматаць 3-4 разы). Перакіньце провалаку на супрацьлеглы бок і абматайце яе таксама вакол гэтага боку лямпы. Провалака павінна быць нацягнута і прылягаць да лямпы. Адрэжце залішнюю частку, каб вынік адпавядаў таму, што адлюстравана на малюнку.

допълнителен нихромов проводник

За улесняване на свързването може да е полезно да се постави нихромов проводник от страни на лампата, с което се намалява с около 30% амплитудата на импулса за включване в горещо състояние. Проводникът може да се намери лесно, тъй като се използва и при производството на награвателни елементи. Вземете нихромов проводник с диаметър 0,3—0,4 милиметра и дължина приблизително равна на разстоянието между двата електрода, увеличено с 20 cm. Започнете от единия край на лампата и направете 3—4 навивки с проводника, успоредни на стъклена част. Прекарайте проводника до срещуположната част и го навийте и там. Изпънете проводника, за да опира в балона на лампата. Отрежете излишната част, за да получите показания на фигурата резултат.

přidavý nikel-chromový kabel

Pomůcka pro připojení lampy, může být užitečné zavést nikel-chromový vodič vnější části lampy, čímž se sníží impuls pro opětovný zážeh za tepla (zhruba o 30 %). Vodič je snadno dostupný, protože se rovněž používá při výrobě odporů pro topná tělesa. Použijte nikel-chromový vodič (průměr 0,3–0,4 mm) o délce zhruba odpovídající vzdálenosti mezi oběma elektrodami lampy + 20 cm. Začněte na jedné straně lampy, navíjíte vodič kolem konce lampy podél deformace krystalu (provedte 3–4 otáčky). Veděte vodič na protější stranu a navíjíte jej rovněž na této straně lampy. Natáhnete vodič, aby byl napjatý a přilíhal k lampě. Zbyvajíc část odřízněte podle obrázku.

supplerende nikkelkrom-kabel

Det vil være hensigtsmæssigt at anbringe en nikkelkrom-ledning på ydersiden af lampen af hensyn til forbindelsen, så impulsen for varm tænding reduceres (med cirka 30%). Denne ledningstype er let at finde i almindelig handel, fordi den også anvendes til fremstilling af modstande til varmeelementer. Tag en nikkelkrom-ledning (diameter 0,3 - 0,4 mm) med en længde der cirka svarer til afstanden mellem lampens to elektroder + 20 cm. Med udgangspunkt fra den ene lampeside skal ledningen vikles rundt om lampens ende ud for kvartsklemningen; ledningen skal snoes 3-4 gange. For derefter ledningen til den modsatte side, hvor den også skal vikles rundt om lampen. Træk i ledningen, så den er korrekt strammet og ligger tæt op ad lampen. Afskær den overskydende del, så man får resultatet vist på illustrationen.

zusätzliches Nickel-Chrom-Kabel

Um die Zündung der Lampe zu erleichtern, ist es nützlich an deren Außenseite einen Nickel-Chrom-Draht anzubringen, um den Impuls der Heiß-Wiederzündung zu verringern (um zirka 30%). Der Draht ist einfach zu beschaffen, da er auch für die Herstellung von Heizwiderständen benutzt wird. Einen Nickel-Chrom - Draht (Durchmesser 0,3 - 0,4 mm) mit einer Länge gleich zirka dem Abstand zwischen den beiden Elektroden der Lampe + 20 cm nehmen. Den Draht zuerst auf einer Seite an der Quetschung des Quarzes 3 bis 4 Mal um das Lampenende herumwickeln. Den Draht dann zur gegenüberliegenden Seite führen und ihn auch auf dieser Seite um die Lampe wickeln. Am Draht ziehen, damit er gut gespannt wird und fest auf der Lampe aufliegt. Den überstehenden Teil abschneiden, um ein Ergebnis wie auf der Abbildung zu erhalten

πρόσθετο καλώδιο νικελίου-καδμίου

Για να βοηθήσει στην έναυση του λαμπτήρα είναι χρήσιμο να τοποθετηθεί στο εξωτερικό του ένα νήμα νικελίου-χρωμίου προκειμένου να μειώσει τον παλμό επανέναυσης εν θερμώ (περίπου κατά 30%). Το νήμα μπορεί εύκολα να βρεθεί δεδομένου ότι χρησιμοποιείται και για την κατασκευή αντιστάσεων για θερμαντήρες. Πάρτε ένα νήμα νικελίου-καδμίου (διάμετρος 0,3 - 0,4 mm) με μήκος περίπου ίσο με την απόσταση μεταξύ των ηλεκτροδίων του λαμπτήρα + 20 cm. Ξεκινώντας από την πλευρά του λαμπτήρα τυλίξτε το νήμα γύρω από τα άκρα του λαμπτήρα στο σημείο σύνθλιψης του χαλαζία το 3-4 φορές. Στη συνέχεια περάστε το νήμα στην αντίθετη πλευρά τυλίγοντας και σε αυτή την πλευρά του λαμπτήρα. Τραβήξτε το νήμα ώστε να είναι καλά τεντωμένο και να εφαρμόζει στο λαμπτήρα. Κόψτε το τμήμα που προεξέχει έτσι ώστε το αποτέλεσμα να είναι αυτό που φαίνεται στην εικόνα.

additional nickel-chrome cable

To aid the lamp connection, it may be useful to insert a nickel-chrome wire on the outside of the lamp, to reduce the hot re-ignition impulse (by about 30%). The wire can be easily obtained as it is also used in the manufacturing of resistances for heaters. Take a nickel-chrome wire (diameter 0.3 - 0.4mm) with a length roughly equal to the distance between the two electrodes of the lamp + 20cm. Starting from one side of the lamp, wind the wire around the end of the lamp in line with the crushing of the quartz (wind it 3-4 times). Pass the wire over to the opposite side, and wind it on this side of the lamp too. Pull the wire so it is taut and adheres to the lamp. Cut the excess part so the result is as shown in the figure.

cable de níquel-cromo adicional

Para ayudar al cebador de la lámpara, resulta útil introducir en el exterior de la misma un hilo de níquel-cromo para reducir el impulso de reencendido en caliente (aproximadamente del 30%). El hilo se puede encontrar fácilmente, ya que se emplea también para la fabricación de resistencia-spara calentadores. Tomar un hilo de níquel-cromo (diámetro 0,3 - 0,4 mm) de longitud igual a aproximadamente la distancia entre los dos electrodos de la lámpara + 20 cm. Partiendo de un lado de la lámpara, enrollar el hilo entorno al extremo de la lámpara en la parte aplastada del cuarzo enrollándolo 3-4 vueltas. Pasar luego el hilo por la parte opuesta, enrollándolo también en este lado de la lámpara. Tirar del hilo de modo que esté bien tenso y pegado a la lámpara. Cortar la parte sobrante para obtener un resultado como el de la figura.

täiendav nikkel-kroomjuhe

Lambi ühenduse hõlbustamiseks võib lambi välisküljele paigaldada nikkel-kroomjuhtme, et vähendada kuumataassüütamise impulssi (umbes 30%). Juhet on lihtne hankida, kuna seda kasutatakse ka kütteseadmete takistite valmistamisel. Võtke nikkel-kroomtraat (läbimõõduga 0,3–0,4 mm), mille pikkus võrdub ligikaudu lambi kahe elektroodi vahekaugusega +20 cm. Alustage lambi ühelt küljelt ja mähkige traat ümber lambi otsa, järgides kvartsi purunemiskoort (kerige 3–4 ringi). Vedage traat teisele küljele ja mähkige see ka sellel pool ümber otsa. Tõmmake traat vastu lampi pingule. Lõigake ülejäänud osa maha; vt joonist.

Nikkeli-kromilisäkaapeli

Lampun syttymisen avustamiseksi tämä nikkel-kromikaapeli on hyvä kytkeä ulkopuolelle lämpösyttytyspulssin vähentämiseksi (noin 30 %). Johtoa on helposti saatavilla, sillä sitä käytetään myös lämmittimien vastusten valmistamiseen. Ota nikkelikromijohto (läpimitta 0,3-0,4 mm), jonka pituus vastaa lampun kahden elektrodin väliä + 20 cm. Aloita lampun yhdeltä puolelta ja kierrä johto lampun pään ympärille kvartspainauksen kohdalla 3-4 kierrosta. Vedä johto sitten vastakkaiselle puolelle ja kierrä se lampun tälle puolelle. Vedä johto niin, että se on hyvin kireällä ja tiiviisti lampun ympärillä. Leikkaa ylimääräinen osa kuvassa osoitetulla tavalla.

câble nickel-chrome supplémentaire

Pour aider l'amorçage de la lampe, insérer, à l'extérieur, un fil en nickel-chrome pour réduire l'impulsion de rallumage à chaud (environ 30%). Le fil se trouve facilement sur le marché car il est utilisé pour la fabrication de résistances de réchauffeurs. Prendre un fil au nickel-chrome (diamètre de 0,3 à 0,4 mm) d'une longueur égale à la distance entre les deux électrodes de la lampe + 20 cm. En partant d'un côté de la lampe, enrouler 3 à 4 fois le fil autour de l'extrémité de la lampe en correspondance de la bosselure du quartz. Passer ensuite le fil sur la partie opposée en l'enroulant également sur ce côté de la lampe. Tirer le fil de manière à ce qu'il soit bien tendu et adhérent à la lampe. Couper la partie excédentaire de manière à obtenir un résultat comme illustré sur la figure.

cábła breise nicile/cróim

D'fhonn cabhrú le nascadh an lampa, d'fhéadfadh sé a bheith úsáideach sreang nicile-chróim a chur ar thaobh amuigh an lampa, ar mhaith leis an ríog athadhainte te a laghdú (tuairim is 30%). Is féidir an tsreang a fháil go héasca ós rud é go n-úsáidtear i chomh maith i ndéantúsaíocht friotaíochtaí do théitheoirí. Tóg sreang nicile-chróim (trastomhas 0.3 - 0.4mm) a bhfuil a fad cothrom go garbh leis an bhfad idir dháileictreoid an lampa + 20cm. Agus tú ag tosú ó thaobh amháin den lampa, ceangail an tsreang thart timpeall ar cheann an lampa i gcomhréir le brúscadh na grianchloiche (déan é a cheangal thart timpeall air 3-4 huairte). Brúigh an tsreang ar aghaidh go dtí an taobh thall agus ceangail i thart timpeall ar an taobh seo den lampa chomh maith. Tarraing an tsreang go dtí go mbeidh sé teann agus i i gcomhréir leis an lampa. Bain/Gearr an chuid bhreise di ar aon dul leis an toradh atá ar taispeáint san fhiúir.

dodatni krom-nikal kabel

Za pomoč kod spajanja žarulje, može se umetnuti krom-nikal žica na vanjsku stranu žarulje kako bi se smanjio impuls za ponovno paljenje na toplo (za oko 30%). Žicu je jednostavno nabaviti budući da se također koristi i za proizvodnju otpornika za grijače. Uzmite krom-nikal žicu (promjera 0,3 - 0,4 mm) čija je duljina otprilike jednaka udaljenosti između dvije elektrode žarulje + 20 cm. Počevši od jedne strane žarulje, omotajte žicu oko kraja žarulje u ravnnini sa žiškom od kvarca (omotajte je 3 - 4 puta). Prijeđite žicom na suprotnu stranu te omotajte i tu stranu žarulje. Povucite žicu tako da bude zategnuta i da prijanja na žarulju.Odrežite višak tako da rezultat bude kako je to prikazano na slici.

kiegészítő nikkel-króom kábel

A lámpacsatlakozás kisegítése érdekében hasznos lehet egy nikkel-króom vezetékét ráilleszteni a lámpára kívülről, a meleg újragyújtási impulzus csökkentéséhez (nagyjából 30%-kal). A huzal könnyen beszerezhető, mert ezt használják a fűtőelemek ellenállásainak gyártása során is. Szükség van egy nikkel-króom huzalra (átmérő: 0,3–0,4 mm), amelynek hossza a lámpa két elektródája közötti hozzáférhetőleges távolság + 20 cm. A lámpa egyik oldalától indulva tekerje körbe a huzalt a lámpa vége körül a lapított kvarcérsszel egy vonalban (3–4 körbetekérés). Vezesse át a huzalt az ellenkező oldalra, és tekerje körbe a lámpának ezen az oldalán is. Húzza meg a huzalt, hogy feszes legyen és a lámpához simuljon. Vágja le a fennmaradó részt, hogy a végere dmény olyan legyen, ahogy az ábrán látható.

қосымша никель-хром кабель

Шам байланысы үшін ыстық күйде қосу импульсін (шамамен 30%) азайту үшін шам сыртындағы никель-хром кабель салу керек. Қыздығыштар кедергілерін шығаруда пайдаланылатындықтан, сымды оңай алуға болады. Шамның екі электроды арасындағы қашықтыққа + 20 см тең ұзындықты никель-хром сымын (диаметрі 0,3-0,4 мм) алыңыз. Шамның бір басынан бастап сымды шамның шеткі айналасына ораныз (3-4 рет ораныз). Сымды қарсы жағына өткізіп, шамды тағы ораныз. Шамға жабысып бекітілгенше тартыңыз. Суреттегідей нәтижеге жету үшін артық бөлігін қыып алыңыз.

papildomas nikelio chromo laidas

Kad būtų lengviau prijungti lemputę, gali būti naudinga įstatyti nikelio chromo laidą lemputės išorėje, kad sumažėtų karšto pakartotinio uždegimo impulsas (apie 30 %). Laidą galima lengvai įsigyti, nes jis taip pat naudojamas gaminant šildytuvų varžines vijas. Paimkite nikelio chromo laidą (skersmuo 0,3–0,4 mm), kurio ilgis apytiksliai lygus atstumui tarp dviejų lemputės elektrodų + 20 cm. Pradėdami nuo vienas lemputės pusės, yniokite laidą aplink lemputės galą, kartu trupindami kvarcą (apsukite jį 3–4 kartus). Ištieskite laidą virš kitos pusės, tada apvyniokite jį ir toje lemputės pusėje. Patraukite laidą taip, kad jis būtų įtemptas ir priglundęs prie lemputės. Nukirpkite likusią dalį, kaip parodyta paveikslėlyje.

papildu niķeļa-hroma kabelis

Lai uzlabotu lampas savienojumu, ir noderīgi lampas ārpusē novietot niķeļa-hroma kabeli, kas samazina atkārtotas iedegšanas, kad ierīce ir karsta, impulsu (par aptuveni 30%). Vadu varat vienkārši iegādāties, jo tas tiek izmantots arī sildītāju pretestības ražošanā. Izmantojiet niķeļa-hroma vadu (diametrs 0,3–0,4mm), kura garums ir aptuveni tāds, kā attālums starp abiem lampas elektrodēm + 20cm. Saciet ar vienu lampas pusi un tiniet vadu apkārt lampas galam paralēli kvarca tinumam (aptiniet to 3–4 reizes). Pārļieciet vadu uz otru pusi un aptiniet to arī šajā lampas pusē. Pavelciet vadu, lai pārļiecinātos, ka tas ir stingrs un piespiedies lampai. Nogrieziet atlikušo vada galu, kā tas parādīts attēlā.

kejbil addizzjonali tan-nikel-kromju

Sabiex tiġi meġhuna l-konnessjoni tal-lampa, jista 'jkun utli li ddaħħal wajer tan-nikel-kromju fuq in-naħa ta' barra tal-lampa, sabiex jittnaqqas l-impuls tal-ignixin mill-ġid shun (b'madwar 30%). Il-wajer jista 'jinkiseb faċilment minħabba li jintuża wkoll fil-manifattura tar-reżistenzi għall-ħiters. Hu wajer tan-nikil-kromju (dijametru 0.3 - 0.4mm) bejn wieħed u iehor twil daqs id-distanza bejn iż-żewġ eletrodi tal-lampa + 20cm. Billi tibda minn naħa waħda tal-wajer, dawwar il-wajer madwar it-tarf tal-lampa b'konformità mat-tifrik tal-kwarz (dawwru 3-4 darbiet). Għaddi l-wajer minn fuq in-naħa opposta u dawwar ma' din in-naħa tal-lampa wkoll. Iġbed il-wajer sabiex ikun imġebbed hafna u jaderixxi mal-lampa. Aqta' l-parti żejda sabiex ir-riżultat jiġi kif jidher fil-istampa.

extra nikkel-chroom kabel

Om de inschakeling van de lamp te vergemakkelijken verdient het aanbeveling aan de buitenkant hiervan een nikkel-chroom draad aan te brengen om de impuls van de warme herinschakeling te beperken (met ongeveer 30%). De draad is gemakkelijk te vinden omdat deze ook gebruikt wordt voor de fabricage van verwarmingselementen voor verwarmers. Neem een nikkel-chroom draad (diameter 0,3 - 0,4 mm) met een lengte gelijk aan ongeveer de afstand tussen de twee elektroden van de lamp + 20 cm. Wikkel, vanaf de ene kant van de lamp, de draad rond het uiteinde van de lamp ter hoogte van de inkeping van kwarts 3-4 keer om. Breng de draad vervolgens naar de tegenoverliggende kant en wikkel hem rond deze kant van de lamp. Trek de draad zodanig aan dat hij goed gespannen is en tegen de lamp aan ligt. Snijd het overtollige deel af om een resultaat te verkrijgen zoals in de afbeelding.

ekstra nikkel-krom ledning

For å hjelpe til å tenne lysepæren kan det være nyttig å innføre utenfra en ledning i nikkel-krom for å redusere impulsen for varm gjentønning (med omtrent 30%). Det er lett å få tak i ledningen siden den også blir brukt i produksjonen av resistanser for varmere. Ta en ledning i nikkel-krom (diameter 0,3 - 0,4 mm) med en lengde som omtrent tilsvarer avstanden mellom de to elektroden til lysepæren + 20 cm. Start fra en av lysepærens sider og vikle ledningen rundt enden på lysepæren på hoyden med flatklemmingen av kvartsen, vikle den 3-4 ganger. La deretter lednin-gen passere over på den motsatte siden og vikle den også på denne siden av lysepæren. Dra i ledningen slik at den er stram og sitter fast rundt lysepæren. Kutt delen som er til overs for å oppnå et resultat slik det vises i figuren.

dodatkowy przewód niklowo-chromowy

W celu ułatwienia podłączenia lampy, można zamontować przewód niklowo-chromowy na zewnątrz lampy, aby zmniejszyć impuls ponownego grzającego zapłonu (o około 30%). Przewód jest łatwy do nabycia, ponieważ jest również używany przy produkcji oporników do grzejników. Zaopatrz się w niklowo-chromowy przewód (o średnicy 0,3 - 0,4mm) o długości równej mniej więcej odległości między dwiema elektrodami lampy + 20cm. Zaczynając z jednej strony lampy, owinąć przewód wokół końca lampy na wysokości wgniecenia w kwarcu (owinąć go 3-4 razy). Następnie przenieść przewód na przeciwną stronę i również go owinąć na tej części lampy. Pociągnąć przewód, aby był napięty i przylegał do lampy. Obciąć nadmiar, aby uzyskać efekt jak pokazano na rysunku.

cabo de níquel-cromo adicional

Para ajudar na ignição da lâmpada, convém introduzir no exterior da mesma um fio de níquel-cromo para reduzir o impulso do reacendimento a quente (cerca de 30%). O fio pode ser facilmente adquirido dado que também é utilizado para o fabrico de resistências para aquecedores. Prender um fio de níquel-cromo (diâmetro de 0,3 - 0,4 mm) de comprimento mais ou menos igual à distância entre os dois eléctrodos da lâmpada (+ 20 cm). Começando por um lado da lâmpada, enrolar o fio 3-4 vezes à volta da extremidade da lâmpada de modo a corresponder à parte achatada do quartzo. Depois, passar o fio para a parte oposta, enrolando-o também neste lado da lâmpada. Puxar o fio de modo a ficar bem esticado e justo à lâmpada. Cortar a parte em excesso de modo a obter um resultado semelhante ao da figura.

cablu suplimentar din aliaj nichel-crom

Pentru a facilita conectarea lămpii, ar putea fi necesară introducerea unui cablu din aliaj nichel-crom pe partea exterioară a lămpii, pentru a reduce impulsul de repornire la cald (cu aproximativ 30%). Cablul poate fi achiziționat cu ușurință, acesta fiind utilizat, de asemenea, în producția de rezistențe pentru încălzitoare. Luați un cablu din aliaj nichel-crom (cu diametrul de 0,3 - 0,4 mm) cu o lungime aproximativ egală cu distanța dintre cei doi electrozi ai lămpii + 20 cm. Începând de la unul dintre capetele lămpii, înfășurați cablul în jurul capătului lămpii în linie cu pulbera de cuarț (înfășurați-l de 3-4 ori). Treceți cablul la capătul opus și înfășurați-l și aici. Trageți de cablu până când acesta este întins și aderă la lampă. Taiati cantitatea în exces, astfel încât rezultatul să fie conform ilustrației din figură.

дополнительная нихромовая проволока

Для облегчения розжига лампы рекомендуется разместить на ее внешней стороне нихромовую проволоку. Данная мера позволяет уменьшить импульс при повторном горячем розжиге (примерно на 30%). Такую проволоку легко найти в продаже, поскольку она также применяется для изготовления нагревательных элементов для отопительных приборов. Возьмите отрезок нихромовой проволоки (диаметром 0,3 - 0,4 мм) с длиной равной расстоянию между двумя электродами лампы + 20 см. Намотайте 3-4 витка проволоки на сплюснутый стеклянный участок в районе одного из концов лампы. Затем направьте проволоку на противоположный конец лампы и также намотайте на него несколько витков. Хорошо натяните проволоку так, чтобы она плотно прилегала к поверхности лампы. Обрежьте излишки проволоки, чтобы получить результат, показанный на рисунке.

doplňkový nikel-chrómový vodič

Ako podpora na pripojenie výbojky môže slúžiť vložený nikel-chrómový vodič na vonkajšej strane výbojky, ktorý znižuje impulz horúceho reštartu (asi o 30 %). Vodič získate jednoducho, pretože sa tiež používa pri výrobe rezistorov pre ohrievače. Zoberte nikel-chrómový vodič (s priemer 0,3 – 0,4 mm) s dĺžkou rovnajúcou sa približne vzdialenosti medzi dvoma elektrodami výbojky + 20 cm. Začnite z jednej strany výbojky, oviňte vodič okolo konca výbojky pozdĺž kremeňovej izolácie (oviňte 3 – 4 krát). Pretiahnite vodič na druhú stranu a oviňte ho rovnako aj na tejto strane výbojky. Potiahnite vodič tak, aby sa napol a priľnul k výbojke. Odcviknite prebytočnú časť tak, ako je to znázornené na obrázku.

dodaten kabel iz nikelj-kroma

Priporočamo, da za lažji vklop sijalke na zunanjo stran sijalke namestite žico iz nikelj-kroma in s tem znižate impulz ob vročem ponovnem vklopu (za približno 30 %). Žice so na voljo v specializiranih trgovinah, saj se uporabljajo tudi v proizvodnji električnih grelnih uporov. Dolžina žice iz nikelj-kroma (premera 0,3–0,4 mm) naj bo približno enaka razdalji med elektrodama sijalke + 20 cm. Žico začnite navijati na eni strani sijalke po dolžini kremena (ovijte jo 3–4 krat). Žico napeljite na drugo stran sijalke in jo navijte tudi na tej strani. Žico povlecite, da jo dobro napnete in se dobro oprime sijalke. Odvečno žico odrežite tako, da bo videti, kot je prikazano na sliki.

extra nickel-kromkabel

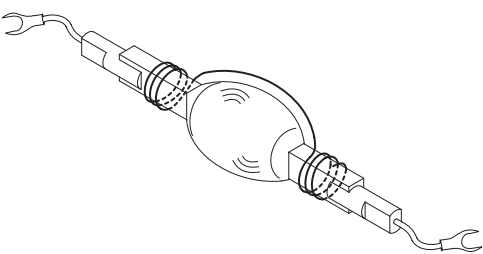
För att hjälpa till med lampans aktivering är det lämpligt att föra in en nickel-kromtråd i lampan utifrån för att reducera impulsen för omstart med varm motor (på ca 30 %). Tråden är lätt att hitta då den även används för tillverkning av värmeelement till värmare. Ta en nickel-kromtråd (diameter 0,3-0,4 mm) med en längd som motsvarar det ungefärliga avståndet mellan de två lampelektrodena + 20 cm. Med utgångspunkt från en sida av lampan ska du linda tråden runt änden av lampan i höjd med kvartsklämningen genom att vrida den 3-4 gånger. Därefter ska du föra över tråden till motsatt sida för att även linda den sidan av lampan. Dra tråden så att den är spänd och vidhäftar vid lampan. Kapa överskottet för att erhålla ett resultat som i figuren.

ilave nikel-krom kablo

Lamba bağlantisına yardımcı olmak açısından, lambanın dışına bir nikel-krom tel ekleyerek sıcak yeniden ateşleme darbesini (yaklaşık %30 oranında) azaltmak faydalı olabilir. Tel, ısıtıcılar için dirençlerin imalatında da kullanıldığından kolaylıkla temin edilebilir. Yaklaşık olarak lambanın iki elektrodu arasındaki mesafe + 20 cm'ye eşit uzunlukta bir nikel-krom tel (0,3 - 0,4 mm çapında) alın. Lambanın bir tarafından başlayarak teli lambanın ucunun etrafına, kuvars kırılımına göre sarın (3-4 tur sarın). Teli karşı tarafa geçirin ve lambanın bu tarafına da teli sarın. Teli gergin olacak ve lambaya yapışacak şekilde çekin. Fazla kısmını kesin; sonuç, şekilde gösterildiği gibi olmalıdır.

附加镍铬线

为辅助灯具连接，可在灯具外侧插入一根镍铬线，以减小热复燃脉冲（约30％）。该电线也被用于加热器电阻的制造，因此易于获得。取一根长度约等于灯具两个电极间距（+20厘米）的镍铬线（直径0.3 - 0.4毫米）。从灯具一侧开始，将电线整齐缠绕在灯具一端，压紧石英件（绕3-4次）。将电线越过并同样缠绕在灯具另一侧。拉紧电线，以使其贴住灯具。切掉多余的部分，效果如图所示。



Parte cablaggio

connettere i cavi dal proiettore come secondo schema elettrico allegato e fotografia:

- cavo nero (black) a L1 (ingresso scatola accenditore)
- cavo blu e grigio provenienti dall'interruttore di sicurezza posto all'interno del faro vanno connessi direttamente alla scheda relè di sicurezza
- cavo con guaina marrone ad alto isolamento dotato di cappuccio in silicone deve essere collegato all'ingresso L2 del ballast
- cavo giallo verde va collegato ad una vite di fissaggio sul fondo della scatola in alluminio

جزء الأسلاك

قم بتوصيل كوابلات وحدة الضوء الكاشفة كما هو موضح في مخطط الأسلاك المرفق والصورة:

- الكابل الأسود متصل بمدخل **L1** (مدخل صندوق وحدة الإشعال))
- الكابلات الزرقاء والرمادية من مفتاح الأمان داخل كشاف الإضاءة متصلة مباشرة ببطاقة مرحل الأمان
- الكابل ذو الغلاف البني بدرجة عزل عالية وغطاء السليكون يجب أن يكون متصلا بالمدخل **L2** الخاص بكابح التيار
- الكابل الأصفر/الأخضر متصل ببرغي التثبيت بقاعدة الصندوق الألومنيوم

Частка проводкі для падлучэння пражэктараў адлюстравана на прыкладзенай схеме і фатаграфіі:

- чорны кабелі да L1 (увода ў каробку запальвальніка)
- сіні і шэры кабелі ад абарончага пераклучальніка ўнутры пражэктара падлучаны непасрэдна да карты рэле бяспекі - кабелі з моцнай ізаляцыйнай абалонкай і сіліконавым каўпачком павінен падлучацца да ўводу L2 баласта
- жоўты/зялёны кабелі падлучаны да фіксавальнага вінта ўнізе алюмініевай каробкі

Свързване

Свържете проводниците на прожектора по начина, посочен на приложената електрическа схема и на фотографията:

- черният проводник — към L1 (вход на устройството за запалване)
- синият и сивият проводник от блокиращия превключвател в прожектора — направо към платката с обезопасяващото реле
- проводникът с кафява високоволтова изолация и силиконов накрайник — към L2 (вход на баласта)
- проводникът на жълти и зелени ивици — към винта на дъното на алуминиевата кутия

Čast kabeláže

připojte kabely osvětlení podle přiloženého diagramu kabeláže a fotografie:

- černý kabel k L1 (vstup zážehového boxu)
- modrý a šedý kabel od jističe uvnitř bodového svítidla jsou připojeny přímo ke kartě pojistného relé
- kabel s vysoké izolačním hnědým pláštěm a silikonovým uzávěrem musí být připojen ke vstupu L2 předradníku
- žlutozelený kabel je připojen k pevnému šroubu na dně hliníkového boxu

Kabelforingsdel

forbind projektørens kabler i overensstemmelse med det vedlagte elskema og fotografier:

- sort kabel (black) til L1 (indgang tændingskasse)
- blå og gråt kabel, der kommer fra sikkerhedskontakten, anbragt internt i lygten, skal forbindes direkte til sikkerhedsrelæets kort
- kabel med brun høj-isoleringskappe, udstyret med silikonehætte, skal forbindes til indgang L2 på ballast
- gult-grønt kabel skal forbindes til en fastgøringssskrue i bunden af aluminiumskassen

Teil Verdrahtung

die Kabel vom Scheinwerfer gemäß des zweiten beiliegenden Schaltplans und dem Foto anschließen:

- schwarzes Kabel (black) an L1 (Eingang Zündergehäuse)
- das blaue und das graue Kabel, die vom Schutzschalter im Inneren des Scheinwerfers kommen, müssen direkt an die Karte des Sicherheitsrelais angeschlossen werden
- das Kabel mit braunem Isolierschlauch mit hohem Isolationsgrad und mit Silikonkappe muss an den Eingang L2 des EVG angeschlossen werden
- das gelb-grüne Kabel muss an eine Befestigungsschraube auf der Rückseite des Aluminiumgehäuses angeschlossen werden

Τμήμα καλωδίωσης

συνδέστε τα καλώδια του προβολέα σύμφωνα με το συννημένο ηλεκτρικό διάγραμμα και τη φωτογραφία:

- Καλώδιο μαύρο (black) στο L1 (είσοδος κουτιού εναυστήρα)
- Το μπλε και γκρι καλώδιο που προέρχονται από το διακόπτη ασφαλείας που υπάρχει στο εσωτερικό του προβολέα πρέπει να συνδέονται απευθείας στην κάρτα του relé ασφαλείας
- Το καλώδιο με καφέ περίβλημα υψηλής μόνωσης εφοδιασμένο με κάλυμμα σιλικόνης πρέπει να συνδέεται στην είσοδο L2 του ballast
- Το κίτρινοπράσινο καλώδιο πρέπει να συνδέεται σε μια βίδα στερέωσης στον πάτο του κουτιού αλουμινίου

Wiring part

connect the floodlight cables as shown in the enclosed wiring diagram and the photo:

- the black cable to L1 (ignitor box input)
- the blue and grey cables from the safety switch inside the spotlight are connected directly to the safety relay card
- the cable with a high insulation brown sheath and silicone cap must be connected to the L2 input of the ballast
- the yellow/green cable is connected to a fixing screw on the bottom of the aluminium box

Parte de conexionado

conectar los cables del proyector según indica el esquema eléctrico adjunto y la fotografía:

- cable negro (black) a L1 (entrada de caja de arrancador)
- los cables azul y gris procedentes del interruptor de seguridad situado dentro del foco se deben conectar directamente en la tarjeta de relé de seguridad
- el cable con funda marrón de alto aislamiento dotado de capuchón de silicona se debe conectar a la entrada L2 de la reactancia
- el cable amarillo verde se conecta a un tornillo de fijación en el fondo de la caja de aluminio

Kaabeludus

Ühendage prožektorit juhtmed nii, nagu on näidatud kaasasoleval elektriskeemil ja fotol:

- must juhe punkti L1 (süütekarbi sisendisse);
- prožektorit sisemuses asuva ohutuslülii sinine ja hall juhe ühendatakse otse kaitsereleele kaardiga;
- tugevdatud isolatsiooniaga pruuni ümbrise ja silikoonotsaga juhe tuleb ühendada liiteseadise sisendiga L2;
- kollane/roheline juhe ühendatakse alumiiniumkarbi allosas asuva kinnituskruviga.

Kaapeliosa

Liitä valonheittimen kaapelit liitteenä olevan sähkökaavion ja kuvien mukaan:

- musta kaapeli kohtaan L1 (sytytysrasia tulo)
- lampun sisällä olevasta turvakatkaisimesta tuleva sininen ja harmaa johto liitetään suoraan turvareletaaluun
- ruskealla vaipalla varustettu hyvin eristävä ja tulpalla varustettu kaapeli liitetään painon tuloon L2
- keltavihreä kaapeli liitetään kiinnitsruuviin alumiinikotelon pohjalla

Partie du câblage

connecter les câble du projecteur, comme indiqué sur le schéma électrique joint et sur la photographie

- câble noir (black) à L1 (entrée du boîtier de l'amorceur)
- les câbles bleu et gris provenant de l'interrupteur de sécurité situé à l'intérieur du spot à raccorder directement sur la carte du relais de sécurité
- câble à gaine marron à isolement élevé, muni d'un capuchon en silicone, à raccorder à l'entrée L2 du ballast
- câble jaune à raccorder à une vis de fixation sur le fond de la boîte en aluminium

Cuid an tsreangaithe

ceangail na cáblaí tuilsolais mar atá ar taispeáint sa léaráid sreangaithe iniata agus sa ghrian-ghraf:

- an cábla dubh de L1 (ionchur bosca adhainte)
- tá na cáblaí gorma agus liatha ón lasc sábháilteachta taobh istigh den spotsolas nasctha go díreach leis an gcárta athsheachadáin sábháilteachta
- caithfear an cábla ar a bhfuil truaill dhonn ard-inslithe agus caidhp shileacóin a nascadh le hionchur L2 an bhallasta
- tá an cábla buí/uathne nasctha le scríú socraithe ag bun an bhosca alúmanaim

Ožičenje

spojite kabele reflektora kako je prikazano na priloženom dijagramu ožičenja i na fotografiji:

- crni kabel na L1 (ulaz na kutiju za paljenje)
- plavi i sivi kabeli koji izlaze iz sigurnosnog prekidača unutar reflektora spajaju se izravno na ploču sigurnosnog releja
- kabel s visokoizolacijskim smedom omotačem i silikonskom kpicom mora se spojiti na ulaz L2 opterećenja
- žuti/zeleni kabel spaja se na vijak za pričvršćivanje na dnu aluminijske kutije

Kábelezés

csatlakoztassa a fényvetőkábeleket az elkülönített kábelezési diagramon és a fényképen látható módon:

- a fekete kábel az L1-be (gyújtó doboz bemenete)
- a kék és szürke kábelek a szpotlámpában található biztonsági kapcsolótól közvetlenül a biztonsági relé paneljára csatlakoznak
- az erős szigetelésű, barna köpenyes és szilikonsapkás kábelt az előtét L2 bemenetére kell csatlakoztatni
- a sárga/zöld kábel egy rögzítőcsavarhoz csatlakozik az alumínium doboz alján.

Сым желісі бөлігі

прожектор кабельдерін сым желісі диаграммасында және фотосуретте көрсетілгендей қосыңыз:

- L1 қара кабелі (игнитор жәшігі кірісі)
- прожектор ішіндегі қауіпсіздік қосқышының көк және сұр кабельдері тікелей қауіпсіздік релесі картасына қосылады
- жоғары деңгейлі оқшауланған қоңыр қалқанды және силикон қақпақты кабель L2 балласт кірісіне қосылады
- сары/жасыл кабель алюминий жәшігі астындағы бекіту бұрандасына қосылады

Prijungimas:

prijunkite prožektoriaus laidus, kaip parodyta pridedamoje pagrindinėje elektros schemoje ir nuotraukose:

- juoda laidą prie L1 (paleidimo dėžutės įvestis)
- mėlynas ir pilkas laidai nuo saugos jungiklio prožektoriaus viduje yra prijungti tiesiai prie saugos relės plokštės
- laidas su stipriai izoliuota ruda mova ir silikoniniu gaubteliu turi būti prijungtas prie balasto L2 įvesties
- geltonai žalias laidas prijungtas prie tvirtinimo varžto ant aliumininės dėžutės dugno

Instalācijas daļa

savienojiet prožektora vadus, kā parādīts pievienotajā instalācijas diagrammā un attēlā:

- pievienojiet melno kabeli L1 (aizdedzes kastes ievade)
- drošības slēdža iekšpusē esošie zilaīs un pelēkais kabeli ir tieši pievienoti drošības releja kartei
- kabelis ar brūnu augstas izolācijas apvalku un silikona vāciņu jāpieslēdz droseles ievadei L2
- dzeltenais / zaļais kabelis ir pievienots stiprinājuma skrūvei alumīnija kastes apakšā

Parti tal-wajering

ikkonnettja l-kejbils tal-floodlight kif jidher fid-dijagramma mehmuzja dwar il-wajering u r-itratt:

- il-kejbil iswed għal L1 (ignitor box input)
- il-kejbils blu u grizi mill-iswiċċ tas-sikurezza fl-ispotlight huma mqabbdin direttament mar-relay kard ts-sikurezza
- il-kejbil b'kisja kannella ta' iżolament għoli u kappja tas-silikon għandhom jitqabbd mal-input L2 tal-ballast
- il-kejbil isfar/ahdar għandu jitqabbad ma' vit ta' twahhil fil-qiegħ tal-kaxxa tal-aluminju

- Deel bedrading
- sluit de draden van de schijnwerper aan volgens het bijgevoegde schakelschema en de foto:
- zwarte kabel (black) op L1 (ingang ontstekersdoos)
 - blauwe en grijze kabel afkomstig van de veiligheidsschakelaar die zich binnenin de lamp bevindt die rechtstreeks zijn aangesloten op de veiligheidsrelaiskaart
 - extra geïsoleerde kabel met bruine huls voorzien van siliconendop moet aangesloten worden op de ingang L2 van de ballast
 - geel-groene kabel moet aangesloten worden op een bevestigingsbout op de onderkant van de aluminium behuizing

- Kablings del
- kople ledningene fra projektor i henhold til det andre koplingskjemaet som følger vedlagt og fotografiet:
- svart ledning (black) til L1 (inngang tenningsboks)
 - blå og grå ledning fra sikkerhetsbryteren plassert internt i lyskasteren koples direkte til sikkerhetsrelékortet
 - ledning med brun mantel med høy isolering utstyrt med en silikonhette som skal koples til inngang L2 til ballast
 - gulgrønn ledning koples til en festeskruer på bunnen av boksen i aluminium

- Część okablowania
- podłączyć przewody projektora iluminacyjnego jak pokazano na załączonym schemacie okablowania oraz na zdjęciu:
- czarny przewód do L1 (wejście skrzynki zapalnika)
 - niebieski i szary przewód biegnące z wyłącznika bezpieczeństwa umieszczonego wewnątrz projektora są podłączane bezpośrednio do karty przekaźnika bezpieczeństwa
 - przewód z brązową osłoną o wysokiej izolacji, wyposażony w zatyczkę silikonową powinien zostać podłączony do wejścia L2 statecznika
 - żółto-zielony przewód jest podłączany do śruby mocującej na spodzie aluminiowej skrzynki

- Parte da cablagem
- ligar os cabos do projector conforme o esquema eléctrico anexado e a fotografia:
- cabo preto (black) a L1 (entrada da caixa do acendedor)
 - os cabos azul e cinzento provenientes do disjuntor, situado no interior do projector, são ligados directamente à placa do relé de segurança
 - o cabo com bainha castanha de alto isolamento, incluindo protecção de silicone, deve ser ligado à entrada L2 do balastro
 - o cabo amarelo e verde é ligado a um parafuso de fixação no fundo da caixa de alumínio

- Cablajul
- conectați cablurile proiecteurului conform indicațiilor din schema electrică inclusă și din imagine:
- cablul negru la L1 (intrarea casetei electrodului de aprindere)
 - cablurile albastru și gri de la comutatorul de siguranță din interiorul reflectorului sunt conectate direct la cardul releului de siguranță
 - cablul cu plăcuță izolantă maro și capac din silicon trebuie să fie conectat la intrarea L2 a balastului
 - cablul galben/verde este conectat la un șurub de fixare din partea inferioară a casetei din aluminiu

- Проводка
- подсоедините провода от прожектора в соответствии с прилагаемой электрической схемой и фотографией:

- черный провод (black) к L1 (ввод блока розжига)
- синий и серый провода, идущие от предохранительного выключателя, расположенного внутри прожектора, следует подсоединить непосредственно к плате предохранительного реле
- провод в коричневой оплетке с усиленной изоляцией и силиконовым колпачком следует подсоединить ко входу L2 балласта
- желто-зеленый провод следует подсоединить к одному из винтов крепления на дне алюминиевой коробки

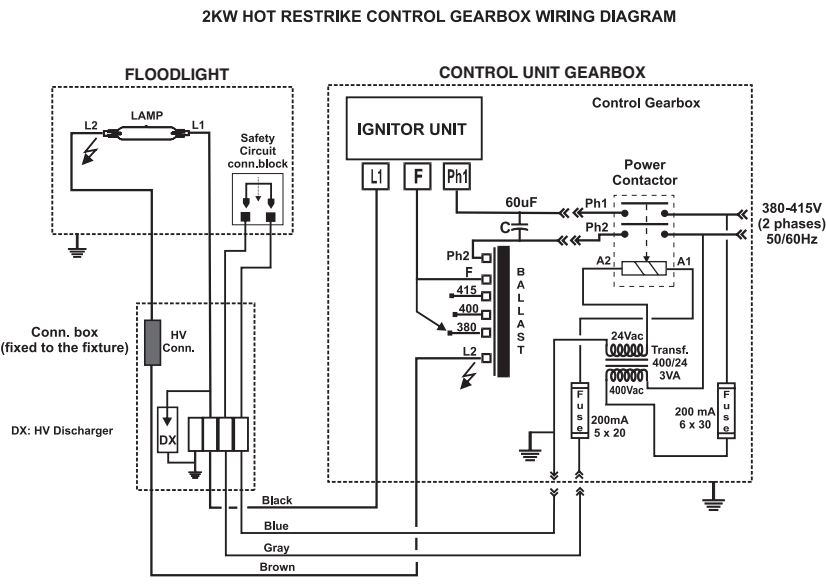
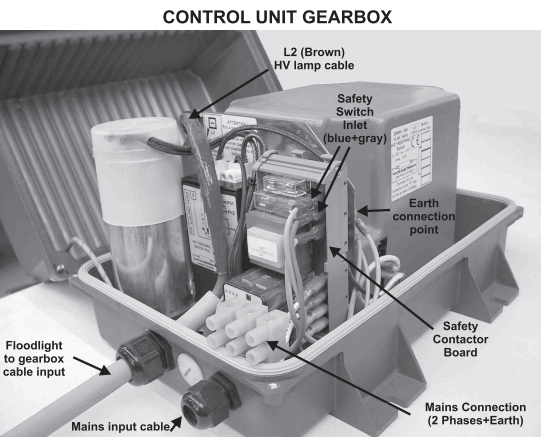
- Pripájacia časť
- Pripojte káble svetlometu tak, ako je to uvedené v priloženej schéme zapojenia a na fotografii:
- čierny kábel pripojte k L1 (vstup pre štartér)
 - modrý a sivý kábel z bezpečnostného spínača vnútri reflektora sa pripájajú priamo k obvodu bezpečnostného relé
 - kábel s hrubým hnedým izolačným plášťom a silikónovým krytom sa pripája k vstupu L2 pre-dradníka
 - žltó-zelený kábel sa pripája k upevňovacej skrutke na spodnej strane hliníkovej skrine

- Ožičenje
- Kable reflektorja povežite, kot je prikazano na priloženi shemi in fotografiji:
- črni kábel priključite na L1 (vhod ohišja vžgalnika)
 - modri in sivi kábel, ki sta napeljana iz varnostnega stikala v reflektorju, priključite na vezje varnostnega releja
 - kábel s rjavim izolirnim plaščem za visoko stopnjo izolacije in silikonskim čepom priključite na vhod L2 predstikalne naprave
 - rumeno-zeleni kábel pritrdite na pritrdilni vijak na dnu aluminijastega ohišja

- Kablagets del
- Anslut kablarna från strålkastaren enligt kopplingsschema som bifogas och fotografera det:
- svart kabel (svart) till L1 (tändningsdosans ingång)
 - blå och grå kabel som kommer från säkerhetsbrytaren inuti fyren måste anslutas direkt till säkerhetsreläkortet
 - kabeln med brun högisolerad mantel försedd med ett silikonlock måste anslutas till ingång L2 på bal-lasten
 - den gulgröna kabeln måste vara ansluten till en fästskruv på undersidan av aluminiumhöljet

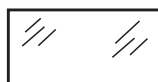
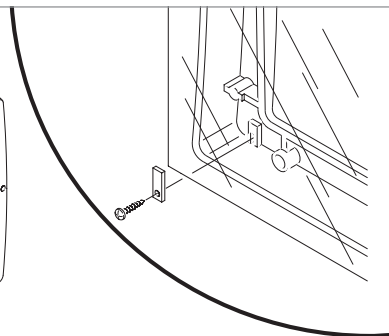
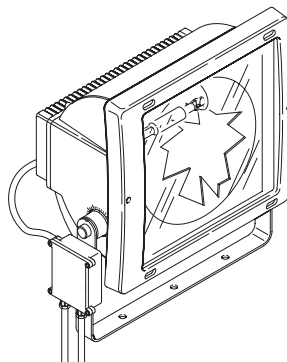
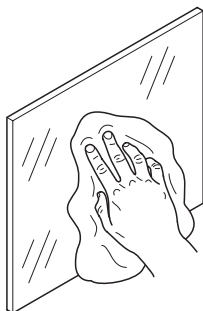
- Kablaj kısmı
- projektor kablolarını, ekteki kablaj şemasında ve fotoğrafta gösterildiği şekilde bağlayın:
- siyah kablo L1'e (ateşleyici kutusu girişi)
 - spot lambasının içindeki emniyet anahtarından gelen mavi ve gri kablolar doğrudan emniyet rölesi kartına bağlanır
 - yüksek yalıtımlı kahverengi kılıflı ve silikon başlıklı kablo, balastın L2 girişine bağlanmalıdır
 - sarı/yeşil kablo, alüminyum kutunun tabanındaki bir sabitleme vidasına bağlanır

- 电线部件
- 如随附线路图和图片所示，连接照明灯线缆：
- 至L1（点火器盒输入端）的黑色线缆
 - 将聚光灯内侧来自安全开关的蓝色和灰色线缆直接连接至安全继电器卡上
 - 必须将带有棕色高度绝缘护套和硅胶帽的线缆连接至镇流器的L2输入端
 - 将黄色/绿色线缆连接至铝盒底部的固定螺钉





6



GW 88 285

GW 84756 - GW 84757

10 J

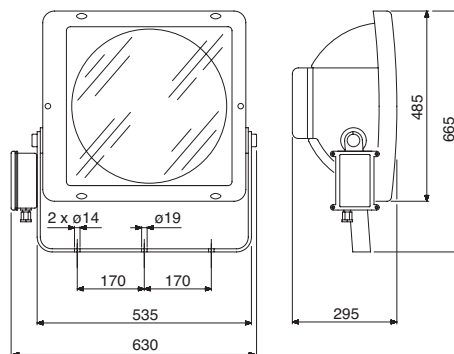
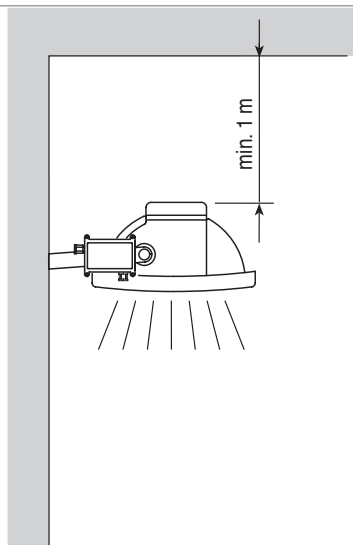
GW 88 261

GW 84657 - GW 84754 - GW 84755

10 J



7



2000W	MN	16	0,226 m ²	50 m

Per l'impiego verso l'alto utilizzare un prodotto specifico "FACE UP".

يمكن استخدامه موجهًا لأعلى، باستخدام المنتج "FACE UP" الخاص.

Можна використати вгору при монтажі з допомогою певного продукту "FACE UP".

Može da работи обрнат нагоре при монтажу на специјална допунителна част.

Lze použít v poloze směrem nahoru s použitím speciálního výrobku „FACE UP“.

I tilfælde af brug i opadvendt retning, skal man benytte det specifikke "FACE UP" produkt.

Um das Gerät nach oben gerichtet einzusetzen, ein spezifisches „FACE-UP“-Produkt benutzen.

Για τη χρήση προς τα επάνω, χρησιμοποιήστε το ειδικό προϊόν "FACE UP".

Can be used facing upwards, with the aid of the specific "FACE UP" product.

Para el uso hacia arriba, utilizar un producto específico "FACE UP".

Spetsiaalse toote FACE UP abil saab kasutada ülespoole pööratult.

Voidaan käyttää pystysuunnassa erityisen "FACE UP" -varusteen kanssa.

Pour une utilisation vers le haut, utiliser un produit spécifique « FACE UP ».

Is féidir é a úsáid agus a cheann in airde, le cúnamh an táirge ar leith "CEANN IN AIRDE".

Može se koristiti tako da gleda prema gore pomoću posebnog "FACE UP" proizvoda.

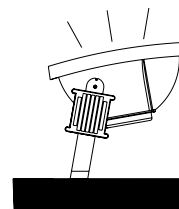
Felfelé néző helyzetben is lehet használni a külön erre készített „FACE UP” termék segítségével.

Арнайы "FACE UP" өнімнің көмегімен жоғары қаратып пайдалануға болады.

Galima naudoti nukreipus aukštyn, specialiems AUKŠTYN NUKREIPTIEMS gaminiams.

Izmantojot īpašu „FACE UP” izstrādājumu, iespējams lietot ar skatu uz augšu.

Jista' jintuza jħares 'il fuq, bl-ghajnuna tal-prodott specifiku "FACE UP".



Kan omhoog gericht gebruikt worden met behulp van het speciale product "FACE UP".

Kan benyttes vendt oppover ved hjælp av spesialproduktet "FACE UP".

Można stosować skierowany w górę, wówczas używać specjalnego produktu "FACE UP".

Para se utilizar virado para cima, recorrer a um produto específico "FACE UP".

Se poate utiliza cu orientare în sus, cu ajutorul unui produs specific „FACE UP”.

При необходимости установки с направлением вверх используйте специальное изделие "FACE UP".

Môže byť použité smerom nahor pomocou špeciálneho „FACE UP” príslušenstva.

Napravo lahko obrnete tudi navzgor s pomočjo dodatnega izdelka „FACE UP”.

För användning uppåt ska du välja en specifik produkt "FACE UP".

Özel "FACE UP" (YUKARI YÖNLENDİRME) ürünü yardımıyla, yukarı bakacak şekilde kullanılabilir.

根据指定的“FACE UP”（此面朝上）标记，将产品的正面朝上。

⊗				
W	ILCOS	OSRAM	PHILIPS	SYLVANIA
2000	MN	HQI-TS 2000W/D/S	MHN-SB 2000	HSI-TD 2000W/D

! When provided with a metal halide lamp (MX), the luminaire should be switched off at least once a week, to avoid potential unsafe lamp failure (acc. to AS/NZS 60598-1)

Ai sensi delle Decisioni e delle Direttive Europee applicabili, si informa che il responsabile dell'immissione del prodotto sul mercato Comunitario è:

According to the applicable Decisions and European Directives, the responsible for placing the apparatus on the Community market is:

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy Tel: +39 035 946 111 Fax: +39 035 946 270 E-mail: qualitymarks@gewiss.com



+39 035 946 111

8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00
lunedì ÷ venerdì - monday ÷ friday



+39 035 946 260



sat@gewiss.com
www.gewiss.com